



**PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 3 MAI 2021 À 16 H 02, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :**

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD BY VIDEOCONFERENCE ON MAY 3, 2021, AT 4:02 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Présidente / Chair	Mary Gallery
Mairesse / Mayor	Christina M. Smith
Conseillers / Councillors	Anitra Bostock Marina Brzeski Philip A. Cutler Kathleen Kez Cynthia Lulham Conrad Peart Jeff J. Shamie
Administration	Duncan Campbell, Directeur général par intérim / Interim Director General Bruce St. Louis, Directeur général adjoint par intérim / Interim Assistant Director General Andrew Brownstein, Directeur des Services juridiques et greffier / Director of Legal Services and City Clerk
Également présente / Also in attendance	Mélissa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary

**NOTE AU LECTEUR :**

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

**NOTE TO THE READER:**

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL**

**Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil du 3 mai 2021**

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil du 3 mai 2021 soit adopté.

**Confirmation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 19 avril 2021**

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 19 avril 2021 est approuvé.

**Affaires découlant du procès-verbal du 19 avril 2021**

Un suivi est effectué concernant le jardin commémoratif.

**Points de l'ordre du jour du conseil à discuter en comité plénier**

Les membres du comité plénier discutent de la participation des membres du conseil aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec et au congrès annuel et salon professionnel de la Fédération canadienne des municipalités. Un point sera ajouté à l'ordre du jour du conseil sous Affaires nouvelles pour autoriser la dépense pour les frais d'inscription de la conseillère Mary Gallery aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec.

**RAPPORT CONCERNANT LE PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS**

Le directeur général adjoint par intérim effectue un suivi concernant le programme triennal d'immobilisations, notamment concernant le projet de reconstruction et de remplacement de la conduite d'aqueduc de l'avenue Mount Stephen, la restauration des fenêtres de l'hôtel de ville et la restauration de l'escalier Roslyn.

**GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL AGENDA**

**Adoption of the General Committee of Council Agenda of May 3, 2021**

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of May 3, 2021, be adopted.

**Confirmation of minutes of the meeting of the General Committee of Council held on April 19, 2021**

The minutes of the General Committee of Council meeting held on April 19, 2021 were approved.

**Business arising from minutes of April 19, 2021**

A follow-up report was given regarding the memorial garden.

**Items from the Council Agenda to be discussed in General Committee**

GC members discussed the participation of Council members in the annual conference of the *Union des municipalités du Québec* and the Federation of Canadian Municipalities' Annual Conference and Trade Show. An item will be added to the Council Agenda under New business to authorize the expenditure for the registration fees of Counsellor Mary Gallery for the annual conference of the *Union des municipalités du Québec*.

**THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM REPORT**

The Interim Assistant Director General presented a follow-up on the three-year capital expenditure program, including the Mount Stephen Avenue reconstruction and water main replacement project, the restoration of the City Hall windows, and the restoration of the Roslyn stairs.

Les membres du comité plénier discutent de différents projets. GC members discussed various projects.

**PRÉSENTATION D'UN NOUVEL EMPLOYÉ**

**INTRODUCTION OF A NEW EMPLOYEE**

*Sebastian Samuel, chef de Division – Communications, et Simon Terrault, chargé de communications, se joignent à la réunion à 16 h 30.* – *Sebastian Samuel, Division Head – Communications, and Simon Terrault, Communications Officer, joined the meeting at 4:30 p.m.*

M. Samuel présente le nouveau membre de son équipe, Simon Terrault, qui occupera le poste de chargé de communications. Mr. Samuel introduced the new member of his team, Simon Terrault, who will hold the position of Communications Officer.

*Sebastian Samuel, chef de Division – Communications, et Simon Terrault, chargé de communications, quittent la réunion à 16 h 34.* – *Sebastian Samuel, Division Head – Communications, and Simon Terrault, Communications Officer, left the meeting at 4:34 p.m.*

Des points confidentiels sont discutés. Confidential items were discussed.

*Le conseiller Cutler se joint à la réunion à 16 h 37.* – *Councillor Cutler joined the meeting at 4:37 p.m.*

Des points confidentiels sont discutés. Confidential items were discussed.

*Le conseiller Peart se joint à la réunion à 16 h 49.* – *Councillor Peart joined the meeting at 4:49 p.m.*

Des points confidentiels sont discutés. Confidential items were discussed.

*La conseillère Bostock se joint à la réunion à 16 h 55.* – *Councillor Bostock joined the meeting at 4:55 p.m.*

**INSTALLATIONS INNOVATRICES POUR LES PARCS**

**INNOVATIVE PARK EQUIPMENT**

*Robert Talarico, directeur des Travaux publics, ainsi que Jayme Gerbrandt, Patricia Racette et Luz Gomez-Vallejo des Travaux publics, se joignent à la réunion à 17 h 02.* – *Robert Talarico, Director of Public Works, as well as Jayme Gerbrandt, Patricia Racette and Luz Gomez-Vallejo of Public Works, joined the meeting at 5:02 p.m.*

Mme Gerbrandt présente différentes propositions de projets innovateurs pour les parcs et les espaces publics pour l'été 2021 dans le but d'offrir de nouvelles expériences et de nouvelles activités aux résidents dans les principaux parcs de la Ville, compte tenu du volume élevé de visiteurs dû à la pandémie de COVID-19.

Ms. Gerbrandt presented various proposals for innovative projects for parks and public spaces for the 2021 summer season with the intent of providing new experiences and activities for residents in the City's main parks in light of the high volume of visitors due to the COVID-19 pandemic.

Les membres du comité discutent de chacune des propositions et Mme Gerbrandt répond à leurs questions. Il a été décidé de poursuivre de plus amples études sur trois options : la peinture de rue, les chaises longues et les unités de type « splash pad ».

GC members discussed each of the proposals and Ms. Gerbrandt answered their questions. It was decided to pursue further studies of three options: street painting, lounge chairs and splash pad units.

*Jayne Gerbrandt des Travaux publics, quitte la réunion à 17 h 23.*

*Jayne Gerbrandt of Public Works, left the meeting at 5:23 p.m.*

#### **AMÉLIORER LA GESTION DES DÉCHETS À WESTMOUNT**

#### **IMPROVING WESTMOUNT'S WASTE MANAGEMENT**

Mme Racette résume l'échéancier du plan d'action visant à améliorer la gestion des déchets à Westmount.

Ms. Racette summarized the timeline for the action plan to improve waste management in Westmount.

Mme Gomez-Vallejo présente la deuxième phase du programme de compostage et Mme Racette présente le projet de collecte des encombrants ainsi que les campagnes de gestion des déchets et de propreté à venir.

Ms. Gomez-Vallejo presented the second phase of the composting program and Ms. Racette presented the bulky items collection project as well as the upcoming waste management and cleanliness campaigns.

Mme Racette et Mme Gomez-Vallejo répondent aux questions des membres du comité plénier.

Ms. Racette and Ms. Gomez-Vallejo answered questions from GC members.

*Patricia Racette et Luz Gomez-Vallejo des Travaux publics, quittent la réunion à 17 h 41.*

*Patricia Racette and Luz Gomez-Vallejo of Public Works, left the meeting at 5:41 p.m.*

#### **PRÉSENTATION CONCERNANT LES PUMPTRACK**

#### **PUMPTRACK PRESENTATION**

*Dave Lapointe, directeur des Sports et loisirs, et Maryse Sauvé, vice-présidente aux ventes, associée – Atmosphère inc., se joignent à la réunion à 17 h 42.*

*Dave Lapointe, Director of Sports and Recreation, and Maryse Sauvé, Vice President of Sales, Associate – Atmosphère inc., joined the meeting at 5:42 p.m.*

Mme Sauvé présente les parcours *Pumptrack* et répond aux questions des membres du comité plénier, notamment concernant les assurances, l'adhérence sous la pluie, les délais de livraison, l'utilisation durant l'hiver et la durée de vie des installations.

Ms. Sauvé presented the Pumptrack circuits and answered questions from GC members, including questions about insurance, grip during rainy weather, delivery schedules, winter use, and the lifespan of the facilities.

*Maryse Sauvé, vice-présidente aux ventes, associée – Atmosphère inc., quitte la réunion à 18 h 02.*

*Maryse Sauvé, Vice President of Sales, Associate – Atmosphère inc., left the meeting at 6:02 p.m.*

Les membres du comité plénier discutent de la possibilité d'installer ce type de parcours. Il a été décidé de poursuivre les recherches sur les sites potentiels et les types de pistes. Dave Lapointe, directeur des Sports et loisirs, coordonnera ces travaux.

GC members discussed the possibility of installing this type of circuit. It was decided to pursue further investigation of potential sites and types of tracks. Dave Lapointe, Director of Sports and Recreation, will coordinate this work.

*Dave Lapointe, directeur des Sports et loisirs, et Robert Talarico, directeur des Travaux publics, quittent la réunion à 18 h 05.*

*Dave Lapointe, Director of the Sports and Recreation, and Robert Talarico, Director of Public Works, left the meeting at 6:05 p.m.*

### **ESPACES PUBLICS TEMPORAIRES**

### **TEMPORARY PUBLIC SPACES**

*Michel Larue, directeur de l'Aménagement urbain, Élisabeth Simard, chargée de communications – Aménagement urbain, et Nicolas Gagnon, chargé de projet – Aménagement urbain, se joignent à la réunion à 18 h 06.*

*Michel Larue, Director of Urban Planning, Élisabeth Simard, Communications Officer – Urban Planning, and Nicolas Gagnon, Project Manager – Urban Planning, joined the meeting at 6:06 p.m.*

M. Gagnon présente les recommandations de Le Comité concernant l'aménagement d'espaces publics temporaires sur l'avenue Greene ainsi que l'estimation préliminaire des coûts pour ce projet.

Mr. Gagnon presented the recommendations of the *Le Comité* regarding the development of temporary public spaces on Greene Avenue and the preliminary cost estimate for this project.

Il ajoute qu'il recommande de reporter le projet d'aménagement d'espaces publics temporaires sur le boulevard de Maisonneuve Ouest en raison d'une problématique liée à la rampe d'accès à la *Plaza Tower Apartments*.

He added that he recommends to postpone the temporary public spaces project on De Maisonneuve Boulevard West due to an issue related to the ramp access to the Plaza Tower Apartments.

Les membres du comité discutent des recommandations et M. Gagnon répond à leurs questions. Il a été décidé de procéder aux améliorations de l'avenue Greene (pas de hamac), mais de continuer à examiner les options pour le boulevard de Maisonneuve Ouest à la lumière des problèmes d'accès.

GC members discussed the recommendations and Mr. Gagnon answered their questions. It was decided to proceed with the Greene Avenue enhancements (no hammock), but continue to review the De Maisonneuve Boulevard West options in light of the access problems.

*Élisabeth Simard, chargée de communications – Aménagement urbain, et Nicolas Gagnon, chargé de projet – Aménagement urbain, quittent la réunion à 18 h 39.*

*Élisabeth Simard, Communications Officer – Urban Planning, and Nicolas Gagnon, Project Manager – Urban Planning, left the meeting at 6:39 p.m.*

**RAPPORT CONCERNANT LE COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

**REPORT ON URBAN PLANNING COMMITTEE**

Le directeur général par intérim présente les grandes lignes de la discussion tenue par le comité concernant le comité consultatif d'urbanisme et le processus d'approbation des permis.

The Interim Director General outlined the discussion held by the Committee on the Planning Advisory Committee and the permit approval process.

*Michel Larue, directeur de l'Aménagement urbain, quitte la réunion à 18 h 48.*

*Michel Larue, Director of Urban Planning, left the meeting at 6:48 p.m.*

**RAPPORT DE LA COMMISSION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION**

**FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE REPORT**

*Julie Mandeville, directrice des Finances, se joint à la réunion à 18 h 49.*

*Julie Mandeville, Director of Finance, joined the meeting at 6:49 p.m.*

La directrice des Finances répond aux questions des membres du comité plénier concernant le rapport financier pour l'exercice financier 2020.

The Director of Finance answered questions from GC members regarding the Financial Report for the 2020 fiscal year.

Les membres du comité plénier discutent également des subventions pour les organismes communautaires.

GC members also discussed the allocation of grants to community organizations.

*Julie Mandeville, directrice des Finances, quitte la réunion à 19 h 05.*

*Julie Mandeville, Director of Finance, left the meeting at 7:05 p.m.*

**DISCUSSION CONCERNANT LA COVID-19**

**COVID-19 DISCUSSION**

Il est mentionné que les lumières des courts de tennis seront ajustées à la nouvelle heure du couvre-feu.

It was mentioned that the lights on the tennis courts will be adjusted according to the new curfew time.

Il est également souligné qu'il est important de faire tout ce qui est possible pour encourager la campagne de vaccination.

It was also pointed out that it is important to do everything possible to encourage the vaccination campaign.

La réunion prend fin à 19 h 21.

The meeting ended at 7:21 p.m.

---

Mary Gallery  
Mairesse suppléante / Acting Mayor

---

Andrew Brownstein  
Directeur des Services juridiques  
et greffier de la Ville /  
Director of Legal Services and City Clerk